



RUGER®

OPERATION MANUAL

Ruger® LGR—Liquid Gas Rifle

CO₂ Powered Pellet Rifle



Shoots Lead Pellets 

Ruger® Model	Caliber	Velocity	Danger Distance		
LGR—Liquid Gas Rifle	.177	650 fps (198 m/s)	450 yds		
LGR—Liquid Gas Rifle-CA	.177	495 fps (151 m/s)	350 yds		
SPECIFICATIONS	WEIGHT	LENGTH	BARREL LENGTH	TRIGGER WEIGHT	LOP
Ruger® LGR	5.3 lbs.	39.6 in.	21.4 in.	3.5 lbs.	14 in.

Read this owner's operation manual completely.

This airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm.

Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

⚠ WARNING: NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED.

MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.
MAY BE DANGEROUS UP TO 450 YARDS (411 METERS).

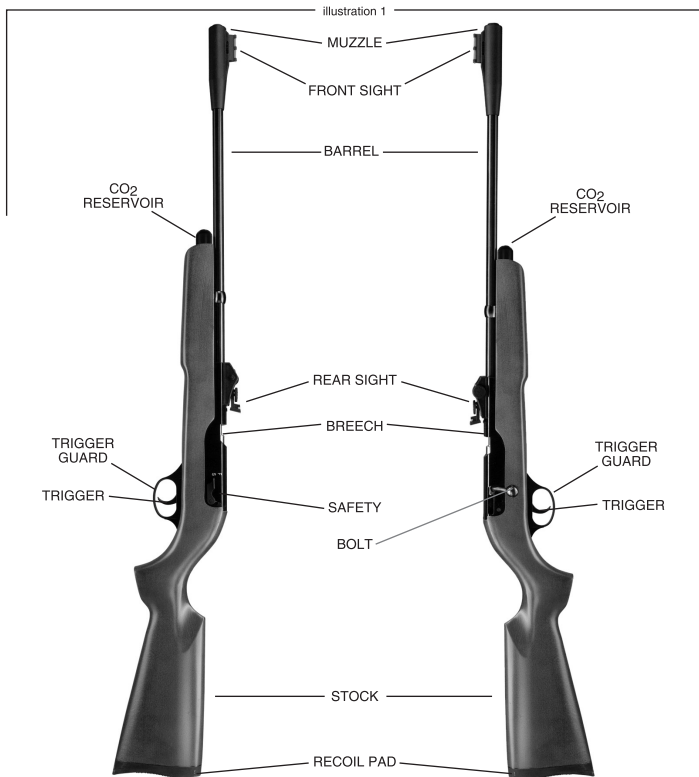
THIS IS A HIGH POWERED AIRGUN FOR USE BY PERSONS 16 YEARS OF AGE OR OLDER. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. THE PURCHASER AND USER SHOULD CONFORM TO ALL LAWS GOVERNING THE PURCHASE, USE AND OWNERSHIP OF AIRGUNS.

⚠ CAUTION: THIS AIRGUN CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. READ AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS CAREFULLY. DO NOT LOAD A PELLET INTO THE AIRGUN UNTIL YOU ARE READY TO SHOOT. IF YOU DO LOAD A PELLET AND THEN DECIDE NOT TO SHOOT, REMOVE IT EITHER MANUALLY OR BY SHOOTING THE AIRGUN AT A SAFE TARGET. AN UNLOADED, UNCOCKED AIRGUN IS SAFEST. ACCIDENTS HAPPEN FAST. PLEASE SHOOT SAFELY.

CONTENTS	PAGE
Technical Data	1
Components of Air Rifle	3
Operating the Safety	4
Charging with 12 g CO ₂ Capsules	4
De-charging with 12 g CO ₂ Capsules	5
Use and Handling of CO ₂ Capsules	5-6
Loading Your Air Rifle	6
Aiming at a Safe Target	7
Putting off Safe (On Fire)	7
Firing	7
Unloading a Pellet	8
Removing a Jammed Pellet	8
Adjusting the Rear Sight	8
Storing Your Air Rifle	9
Do Not Modify	9
Ammunition	9
Care and Maintenance	10
Bulk Filling CO ₂ Cylinder	11
Warranty	12
Contact Details	12

Airguns differ in their operation and you are never ready to fire any airgun until you are thoroughly familiar with it. Read the following operating instructions thoroughly prior to operating.

⚠ CAUTION: YOU AND OTHERS WITH YOU MUST WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES. IF YOU WEAR READING GLASSES, YOU MUST WEAR SAFETY GLASSES INTENDED FOR USE OVER NORMAL OPTICAL READING GLASSES.



⚠ WARNING: BE SURE THE AIRGUN IS ALWAYS POINTED IN A SAFE DIRECTION. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANY PERSON EVEN IF IT IS UNCOCKED AND UNLOADED. NEVER POINT THE AIRGUN AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT. ALWAYS ASSUME AND HANDLE THE AIRGUN AS IF IT WERE LOADED AND READY TO FIRE.

RUGER® AIR RIFLE OPERATION STEPS

STEP 1. OPERATING THE SAFETY

The Ruger® LGR has an automatic safety. When the bolt is locked back it is automatically put "ON SAFE".

To manually put "ON SAFE" push the safety lever down (lever pointing to the 'S'). (illustration 2a)

To put on "FIRE", push the safety lever up (lever pointing to the 'F'). (illustration 2b)

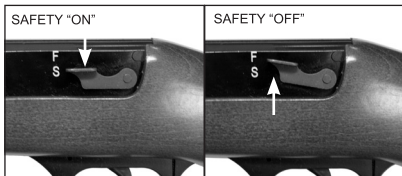


illustration 2a

illustration 2b

⚠ ATTENTION: BEFORE YOU PUT YOUR AIR RIFLE "OFF SAFE", BE ABSOLUTELY CERTAIN THAT YOUR AIR RIFLE IS POINTED IN A SAFE DIRECTION AND THAT YOU ARE READY TO FIRE.

STEP 2. CHARGING & DE-CHARGING YOUR AIR RIFLE

⚠ WARNING: KEEP HANDS AND FACE AWAY FROM ESCAPING CO₂ GAS. IT CAN CAUSE FROSTBITE IF ALLOWED TO COME IN CONTACT WITH SKIN. ALWAYS MAKE SURE THE CO₂ RESERVOIR IS EMPTY BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE THE CO₂ RESERVOIR RETAINING RING. THE RETAINING RING CANNOT BE REMOVED WHEN THE GUN IS PRESSURIZED WITH CO₂.

⚠ WARNING: CO₂ CAPSULES MAY EXPLODE AT TEMPERATURES ABOVE 120°F. DO NOT MUTILATE OR INCINERATE THEM. DO NOT EXPOSE THEM TO HEAT OR STORE CO₂ CAPSULES AT TEMPERATURES ABOVE 120°F.

⚠ CAUTION: NEVER ATTEMPT TO REUSE A CO₂ CAPSULE FOR ANY PURPOSE.

2a. Charging—Installing CO₂ Capsules

- Make sure the air rifle is ON SAFE, unloaded, and pointed in a SAFE DIRECTION.
- To insert two 12 g CO₂ capsules, unscrew the valve cap.
- Remove the retaining ring.
- Remove the bulk-fill valve.
- Place one drop of airgun oil (RWS Chamber Lube) on the small end of each CO₂ capsule.
- Insert the first capsule small-end first.
- Insert the second capsule big-end first. (see illustration 3).



- Put a drop of RWS Chamber Lube on the o-ring of the bulk-fill valve and insert into the CO₂ reservoir until it stops.
- Screw on the retaining ring, hand-tighten. This will puncture the CO₂ capsules. Do not use tools.
- Replace the valve cap.

TEST FOR PROPER OPERATION

Keep the rifle pointed in a safe direction. With the chamber empty, cock the rifle by pulling the bolt back until it stops. The rifle should click indicating it is cocked. Return the bolt to its forward position and pull the trigger to make sure CO₂ is discharging properly. If CO₂ does not discharge, tighten the retaining ring some more and test again.

2b. De-charging–Removing CO₂ Capsules

NOTE: YOU MUST EXPEL ANY REMAINING CO₂ BY SHOOTING THE RIFLE IN A SAFE DIRECTION BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE THE RETAINING RING. THE RETAINING RING CANNOT BE REMOVED WHEN THE GUN IS PRESSURIZED WITH CO₂.

- Make sure the air rifle is ON SAFE, unloaded, and pointed in a SAFE DIRECTION.
- Unscrew the valve cap.
- Remove the retaining ring.
- Remove the bulk-fill valve.
- Remove the empty CO₂ capsules and discard.
- If leaving empty, insert the bulk-fill valve into the CO₂ reservoir, screw on the retaining ring, and replace the valve cap to protect all parts.

USE AND HANDLING OF CO₂ CAPSULES

Always follow warnings listed on propellant source for handling and storage.

It is possible that certain conditions may affect a CO₂ capsule, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance and storage at temperatures that are higher or lower than normal outdoors temperatures (59°F/15°C to 69.8°F/21°C). Another condition may be when the gun is fired rapidly.

1. High temperatures can increase pressure in the CO₂ capsule and also within the gun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the gun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 122°F (50°C). This temperature can be reached if you leave the gun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper gun operation, do not expose it to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the CO₂ capsule could overheat and explode, which could damage the airgun and cause injuries or death to people around it.
2. Fast consecutive shooting may produce a decrease of temperature in the gun, as well as the CO₂ capsule. This could result in lower projectile velocities and may even lower gas pressure enough so that the pistol will not fire. This condition can be especially apparent when shooting in cold weather and can be avoided by allowing more time between shots. This permits the gas to increase in temperature and pressure and produce normal velocities.
3. During rapid fire, the muzzle velocity of each shot will diminish. This can affect shooting accuracy and you will get fewer shots per CO₂ capsule.
4. Care should be exercised to ensure that the airgun is not shot with a CO₂ capsule that is low in pressure. Here are some indicators of insufficient pressure:
 - A) The sound of the shot is not as loud as when the capsule is full.
 - B) The projectile hits the target, but in a lower position than it would with a full CO₂ capsule (that is, the shooting speed has dropped).

STEP 3. LOADING YOUR AIR RIFLE

- Keep the rifle pointed in a SAFE DIRECTION.
- Cock the rifle by pulling the bolt back all the way. The rifle should click indicating it is cocked (see illustration 4).
- Insert a .177 caliber pellet carefully into the channel of the breech which is exposed when you cock the air rifle (see illustration 5). Be sure the pellet skirt is to the rear.
- Push the bolt forward and down to seat the pellet (see illustration 6).

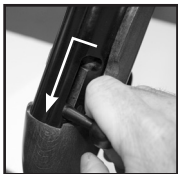


illustration 4

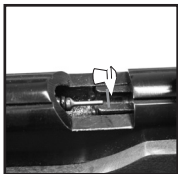


illustration 5

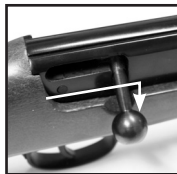


illustration 6

⚠ WARNING: NEVER CARRY YOUR AIR RIFLE WHILE COCKED AND/OR WHILE LOADED. IT IS BEST TO COCK THE AIR RIFLE ONLY BEFORE SHOOTING. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD YOUR AIR RIFLE BE CARRIED COCKED AND LOADED.

⚠ CAUTION: DO NOT ATTEMPT TO REUSE FIRED PELLETS OR PELLETS WHICH ARE DEFORMED. PROJECTILES SUCH AS STEEL SHOT (BBS) AND DARTS MAY DAMAGE YOUR AIR RIFLE AND CAUSE INJURY TO YOURSELF OR BYSTANDERS DUE TO RICOCHETING AND WILL VOID YOUR WARRANTY.

STEP 4. AIM AT A SAFE TARGET

Always aim your air rifle in a SAFE DIRECTION. Always choose your target carefully. It is best to shoot at a paper bullseye target which is attached to a safe backstop. A heavy blanket should be hung behind the target backstop to prevent ricochet should you miss the backstop. Think about what you will hit if you miss the target.

THE RUGER® LGR AIR RIFLE has open sights. Air rifles with this type of sight are correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bullseye should appear to rest on the top of the front sight (see illustration 7).

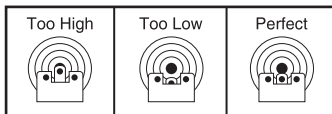


illustration 7

⚠ CAUTION: YOUR BACKSTOP SHOULD BE INSPECTED FOR WEAR BEFORE AND AFTER EACH USE. DISCONTINUE USE IF THE BACKSTOP SURFACE SHOWS SIGNS OF FAILURE. ALWAYS PLACE THE BACKSTOP IN A LOCATION THAT WILL BE SAFE SHOULD THE BACKSTOP FAIL. DISCONTINUE THE USE OF A BACKSTOP IF THE PROJECTILE REBOUNDS OR RICOCHETS.

STEP 5. PUT "OFF SAFE"

When you are absolutely sure your air rifle is aimed at a safe target and you are ready to fire, put your air rifle "OFF SAFE" (see **STEP 1. OPERATING THE SAFETY**).

STEP 6. FIRING YOUR AIR RIFLE

Squeeze the trigger.

⚠ CAUTION: DO NOT FIRE WITH THE BOLT OPEN. THIS MAY RESULT IN INJURY AND/OR A DAMAGED BOLT, AND WILL VOID YOUR WARRANTY.

⚠ WARNING: IF A PELLET DOES NOT FIRE AFTER COMPLETING THE OPERATION STEPS, THE AIRGUN MAY BE JAMMED. AN UNFIRED PROJECTILE IN THE BARREL CAN BE A DANGEROUS SITUATION. KEEP THE AIRGUN POINTED IN A SAFE DIRECTION AND REPEAT ALL OPERATION STEPS EXCEPT STEP 3. IF A PROJECTILE STILL DOES NOT FIRE, DO THE FOLLOWING:

1. De-charge the rifle (see step 2b).
2. Make sure the rifle is "ON SAFE" (see illustration 2a).
3. Open the bolt.
4. Clear barrel by inserting a cleaning rod through the muzzle end.
5. Repeat operation steps.

UNLOADING A PELLET

Fire the pellet at a SAFE TARGET to unload the airgun.

REMOVING A JAMMED PELLET

NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE.

If a pellet is jammed in the barrel, DO NOT reload the air rifle.

1. Cock the air rifle (pull the bolt back), push the bolt forward and lock. Point the air rifle in a SAFE DIRECTION, put the air rifle in the "OFF SAFE" position and squeeze the trigger to fire.
2. If the air rifle is still jammed, de-charge the rifle (see step 2b).
3. Insert a .177 caliber ramrod into the muzzle and push the jammed pellet out. Do not try to reuse that pellet. NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE.

If you are not able to unjam your air rifle, contact Umarex USA's Service Department.

ADJUSTING THE REAR SIGHT

The Ruger® LGR is equipped with an adjustable rear sight, with vertical and horizontal adjustments.

Elevation Settings—If the rifle shoots high: turn the top wheel(1) counter-clockwise (see illustration 8). If the rifle shoots low: turn the wheel clockwise.

Windage Settings—Windage settings are controlled by turning the knob(2) on the side (see illustration 8). If the air rifle shoots to the right: adjust counterclockwise. If it shoots to the left: adjust clockwise.

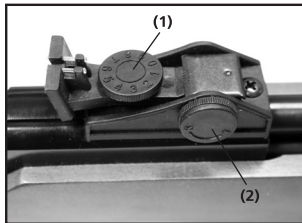


illustration 8

STORING YOUR AIR RIFLE

NEVER STORE A LOADED OR COCKED AIRGUN. Unload pellet and CO₂ from the airgun. Keep air rifle away from children and untrained shooters. Store pellets separate from the air rifle to keep them from untrained shooters. Protect your air rifle from moisture and dirt; clean airgun and wrap it in a smooth, dry cloth. If you are going to store your airgun for an extended length of time be sure the barrel is protected. This can be accomplished by coating the bore with RWS Spring Cylinder Oil. Always use a soft cloth. Remove the oil completely before the next use. **REMEMBER:** Always check to see that the airgun is unloaded when getting from storage or from another person.

DO NOT MODIFY YOUR AIR RIFLE

⚠CAUTION: THE COMPONENTS OF YOUR AIRGUN WERE ENGINEERED AND MANUFACTURED TO DELIVER OPTIMUM PERFORMANCE. ANY MODIFICATION OR TAMPERING WITH YOUR AIRGUN MAY CAUSE A MALFUNCTION, WILL VOID YOUR WARRANTY, AND MAY MAKE IT UNSAFE TO USE. ANY CHANGE IN PERFORMANCE (SUCH AS A LOWERED TRIGGER PULL FORCE AND SHORTENED TRIGGER TRAVEL), INDICATES POSSIBLE MODIFICATION, TAMPERING, AND/OR WEAR. SUCH AIRGUN SHOULD BE INSPECTED, REPLACED, OR PROPERLY REPAIRED BY ONLY QUALIFIED UMAREX USA PERSONNEL. ANY AIRGUN THAT HAS BEEN DROPPED SHOULD BE CHECKED BY QUALIFIED PERSONNEL TO ENSURE THAT ITS FUNCTION HAS NOT BEEN AFFECTED.

AMMUNITION

Your Ruger® Air Rifle is designed to fire caliber .177 lead pellets only.

We recommend the use of RWS Pellets because of their superb accuracy and dimensional uniformity. The correct caliber is clearly stamped on the barrel near the breech block or on the breech block.

⚠WARNING: AN AIRGUN THAT IS NOT OPERATING PROPERLY MAY BE DANGEROUS. IT SHOULD BE KEPT SAFELY FROM USE BY ANYONE UNTIL REPAIRED OR DESTROYED. DO NOT TRY TO TAKE THE AIRGUN APART. IT IS DIFFICULT TO REASSEMBLE AND IMPROPER DISASSEMBLY OR REASSEMBLY CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.

CARE AND MAINTENANCE

You should perform routine inspections of your airgun.

⚠ CAUTION: BEFORE ANY CARE, CLEANING, OR MAINTENANCE, ALWAYS BE SURE YOUR AIR RIFLE IS “ON SAFE”, UNCOCKED, UNLOADED AND CO2 REMOVED. KEEP IT POINTED IN A SAFE DIRECTION. IT IS IMPORTANT TO MAINTAIN YOUR AIRGUN PROPERLY.

WORKING PARTS: The working parts (bolt and safety) require very little lubrication. Two(2) drops of RWS Spring Cylinder Oil every 1000 shots will suffice. Place a drop of oil on the o-ring of the bulk fill valve and on the loading probe. The wearing surfaces such as the CO2 reservoir threads, and the trigger mechanism should be lubricated with airgun oil like RWS Spring Cylinder Oil. Remember, a little is good—a lot is not better.

BARREL: In day to day use, very little dirt or residue will accumulate in the bore. This can be removed by using RWS Cleaning Pellets. Note: High quality RWS Lead Pellets not only increase accuracy, they help to reduce lead deposit. During periods of regular use the bore of the barrel should be cleaned periodically by means of a felt wad or cleaning rod with wool mop. Wire brushes should not be used. NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE.

SURFACE: The exposed metal parts (receiver, CO2 reservoir, screw heads, barrel, etc.) are a gun blue finish and MUST be wiped clean using a lightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this.

⚠ CAUTION: OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE THE BREECH SEAL, VALVE SEAL, AND POSSIBLY THE FINISH OF THE STOCK.

⚠ CAUTION: CHECK THE TIGHTNESS OF THE TRIGGER GUARD AND STOCK SCREWS BETWEEN, DURING, AND AFTER SHOOTING ACTIVITY. LOOSE SCREWS MAY CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO YOUR RIFLE.

BULK FILLING THE CO2 CYLINDER

- Put the airgun “ON SAFE” and always keep it pointed in a SAFE DIRECTION.
- Make sure the airgun is unloaded, uncocked, and no 12 g CO₂ capsules remain inside the CO₂ reservoir.
- Use only an approved and hydrostatically tested CO₂ bulk fill tank from your local industrial gas supplier.
- Place the retaining ring on the valve prior to inserting the quick connect adapter. (illustration 9)
- Thread in a quick connect adapter (not included) — 1/8 in. BSPP male threads.
- Put a drop of airgun oil, such as RWS Chamber Lube on the valve’s o-ring and insert into the CO₂ reservoir until it stops. (illustration 10)



illustration 9



illustration 10

NOTE: Shoot off any remaning CO₂ into a SAFE DIRECTION before trying to remove valve.

De-charging–Removing CO₂

NOTE: YOU MUST EXPEL ANY REMAINING CO₂ BY SHOOTING THE RIFLE IN A SAFE DIRECTION BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE THE RETAINING RING. THE RETAINING RING CANNOT BE REMOVED WHEN THE GUN IS PRESSURIZED WITH CO₂.

- Make sure the air rifle is ON SAFE, unloaded, and pointed in a SAFE DIRECTION.
- Remove the retaining ring.
- Remove the bulk-fill valve.
- If leaving empty, insert the bulk-fill valve into the CO₂ reservoir, screw on the retaining ring, and replace the valve cap to protect all parts.



illustration 11

WARRANTY AND REPAIR

Ruger® Air Rifles have a One (1) Year Limited Warranty. **A copy of the original purchase receipt is required for warranty repairs.**

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one (1) year from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED—Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED—Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS—Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA. (Canadian customers will be provided with the address of an authorized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package.

A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.

IMPLIED WARRANTIES—Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to one (1) year from date of retail purchase. **SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.** TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

⚠ WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS PRODUCT IN PUBLIC – IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

UMAREXUSA®

7700 Chad Colley Boulevard, Fort Smith, Arkansas 72916 USA
Phone: 1-479-646-4210 www.UmarexUSA.com

Manufactured Under License From Sturm, Ruger & Co., Inc.



RUGER®

MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR LE MODÈLE Ruger® LGR–Liquid Gas Rifle Carabine à plomb alimentée par CO₂



Tire des projectiles de plomb 

Modèle Ruger®	Calibre	Vélocité	Distance dangereuse
LGR–Liquid Gas Rifle	0,177	198 m/s	411 m
LGR–Liquid Gas Rifle-CA	0,177	151 m/s	320 m

CARACTÉRISTIQUES	POIDS	LONGUEUR	LONGUEUR DU CANON	POIDS DE DÉPART	LOP
Ruger® LGR	2.4 kg	100.6 cm	54.4 cm	1.6 kg	35.6 cm

Lisez complètement ce manuel d'instructions s'adressant au propriétaire. Cette carabine à air n'est pas un jouet. Traitez-la de la même façon que vous traiteriez une arme à feu. Suivez toujours attentivement les instructions de ce manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour l'utiliser dans l'avenir.

⚠ AVERTISSEMENT: PAS UN JOUET. LA SUPERVISION D'UN ADULTE EST NÉCESSAIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MANQUE DE PRUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À 411 MÈTRES (450 VERGES).

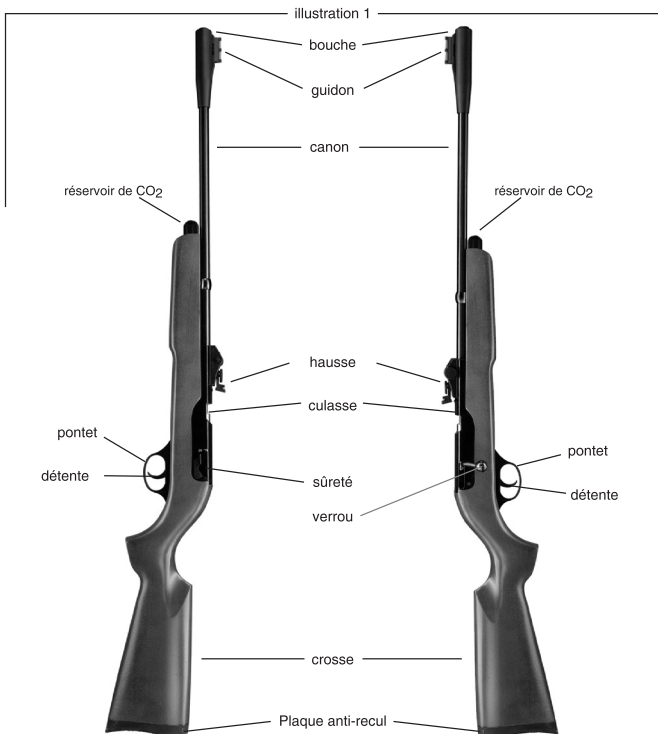
CETTE ARME EST UNE CARABINE À AIR DE FORTE PUISSANCE RECOMMANDÉE POUR DES PERSONNES DE 16 ANS ET PLUS. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DEVRAIENT SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS CONCERNANT L'ACHAT, L'UTILISATION ET LA POSSESSION D'ARMES À AIR.

⚠ MISE EN GARDE: CETTE CARABINE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. NE PLACEZ PAS UN PROJECTILE DANS L'ARME AVANT D'ÊTRE PRÊT À TIRER. SI VOUS METTEZ EN PLACE UN PROJECTILE ET QUE VOUS DÉCIDEZ DE NE PAS TIRER, ENLEVEZ-LE MANUELLEMENT OU EN TIRANT VERS UNE CIBLE SÉCURITAIRE. UNE ARME NON CHARGÉE ET NON ARMÉE EST LA PLUS SÉCURITAIRE. LES ACCIDENTS SURVIENNENT RAPIDEMENT. S.V.P., TIREZ DE FAÇON SÉCURITAIRE.

CONTENU	PAGE
Données techniques	1
Pièces de la carabine à air	3
Fonctionnement du cran de sûreté	4
Mise en place des bouteilles de 12g de CO ₂	4
Retirer les bouteilles de CO ₂	5
Utilisation et manipulation des bouteilles de CO ₂	5-6
Chargement de la carabine à air	6
Viser une cible sécuritaire	7
Placer l'arme dans la position "Off Safe" (On Fire)	7
Tirer	7
Décharger un projectile	8
Retirer un projectile coincé	8
Régler la hausse	8
Remisage de la carabine à air	9
Ne pas modifier	9
Munitions	9
Soins et entretien	10
Remplissage en vrac du réservoir de CO ₂	11
Garantie	12
Détails pour contact	12

Le fonctionnement de toutes les armes diffère et vous n'êtes pas prêt à utiliser une arme tant que vous n'êtes pas familier avec son fonctionnement. Lisez attentivement les instructions qui suivent avant de vous servir de cette arme.

⚠ MISE EN GARDE: VOUS ET LES PERSONNES QUI VOUS ACCOMPAGNENT DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR AFIN DE PROTÉGER VOS YEUX. SI VOUS PORTEZ DES LUNETTES DE LECTURE, VOUS DEVEZ PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ QUI SONT CONÇUES POUR ÊTRE UTILISÉES PAR-DESSUS DES LUNETTES DE LECTURE CONVENTIONNELLES.



⚠ AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE L'ARME EST TOUJOURS POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. NE POINTEZ JAMAIS L'ARME VERS UNE PERSONNE MÊME SI LA CARABINE N'EST PAS ARMÉE ET PAS CHARGÉE. NE POINTEZ JAMAIS LA CARABINE À AIR VERS UNE CIBLE SUR LAQUELLE VOUS NE VOULEZ PAS FAIRE FEU. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET PRÊTE À FAIRE FEU.

ÉTAPES À SUIVRE POUR LE FONCTIONNEMENT DU MODÈLE DE CARABINE À AIR

ÉTAPE 1. UTILISATION DU CRAN DE SÛRETÉ

Le modèle Ruger® LGR possède un cran de sûreté automatique. Lorsque la culasse est ramenée vers l'arrière et bloquée, elle est automatiquement placée dans la position "ON SAFE".



illustration 2a

illustration 2b

- Pour placer l'arme manuellement dans la position "ON SAFE", poussez le levier du cran de sûreté vers le bas (le levier pointant vers le "S") (illustration 2a).
- Pour placer l'arme dans la position "FIRE", poussez le levier du cran de sûreté vers le haut (levier pointant vers le "F") (illustration 2b).

⚠ ATTENTION: AVANT DE PLACER VOTRE CARABINE À AIR DANS LA POSITION "OFF SAFE", SOYEZ ABSOLUMENT SÛR QUE VOTRE CARABINE EST POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE ET QUE VOUS ÊTES PRÊT À FAIRE FEU.

ÉTAPE 2. CHARGER ET DÉCHARGER VOTRE ARME À AIR

⚠ AVERTISSEMENT: GARDES LES MAINS ET LE VISAGE LOIN DU GAZ CO₂ QUI S'ÉCHAPPE. IL PEUT CAUSER DES ENGELURES S'IL VIENT EN CONTACT AVEC LA PEAU. ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE RÉSERVOIR DE CO₂ EST VIDE AVANT DE TENTER D'ENLEVER L'ANNEAU DE RETENUE DU RÉSERVOIR DE CO₂. L'ANNEAU DE RETENUE NE PEUT ÊTRE ENLEVÉ LORSQUE LE CO₂ DE L'ARME EST SOUS PRESSIION.

⚠ AVERTISSEMENT: LES BOUTEILLES DE CO₂ PEUVENT EXPLOSER À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES A 1200 F. NE LES BRISEZ PAS ET NE LES INCINÉREZ PAS. NE LES EXPOSEZ PAS À LA CHALEUR OU NE RANGEZ PAS LES BOUTEILLES DE CO₂ À DES TEMPÉRATURES SUPÉRIEURES À 1200 F.

⚠ ATTENTION: NE TENTEZ JAMAIS DE RÉUTILISER UNE BOUTEILLE DE CO₂ POUR AUCUNE RAISON.

2a. Charger - mettre en place les bouteilles de CO₂

- Assurez-vous que votre arme à air est dans la position "ON SAFE", déchargée et pointée dans une direction sécuritaire.
- Pour insérer deux bouteilles de CO₂ de 12 g, dévissez le bouchon de la valve.
- Enlevez l'anneau de retenue.
- Enlevez la valve de remplissage en vrac.



- Placez une goutte d'huile pour arme à air (RWS Chamber Lube) sur la plus petite extrémité de chaque bouteille de CO₂.
- Mettez en place la première bouteille en insérant la plus petite extrémité en premier.
- Mettez en place la deuxième bouteille en insérant l'extrémité la plus grosse en premier (voir illustration 3).
- Placez une goutte de lubrifiant RWS Chamber Lube sur le joint torique de la valve de remplissage en vrac et insérez dans le réservoir de CO₂ jusqu'à l'arrêt.
- Mettez en place l'anneau de retenue en le vissant avec vos mains. Cela percera les bouteilles de CO₂. N'utilisez pas d'outils.
- Remettez en place le bouchon de la valve.

VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT

Gardez la carabine pointée dans une direction sécuritaire. Avec la chambre vide, armez la carabine en tirant la culasse vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle s'arrête. La carabine devrait émettre un déclic indiquant qu'elle est armée. Retournez la culasse dans la position avant et tirez sur la détente pour vous assurer que le CO₂ est déchargé correctement. Si le CO₂ n'est pas déchargé, resserrez l'anneau de retenue et faites un nouvel essai.

2b. Décharger-retirer les bouteilles de CO₂

NOTEZ BIEN: VOUS DEVEZ ÉVACUER TOUT LE CO₂ RESTANT EN TIRANT AVEC L'ARME DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE AVANT DE TENTER D'ENLEVER L'ANNEAU DE RETENUE. L'ANNEAU DE RETENUE NE PEUT ÊTRE ENLEVÉ LORSQUE LE CO₂ DE L'ARME EST SOUS PRESSION.

- Assurez-vous que la carabine à air est dans la position "ON SAFE", déchargée et pointée dans une direction sécuritaire.
- Dévissez le bouchon de la valve.
- Enlevez l'anneau de retenue.
- Enlevez la valve de remplissage en vrac.
- Enlevez les bouteilles de CO₂ vides et mettez-les au rebut.
- Si vous laissez l'arme vide, insérez la valve dans le réservoir de CO₂, mettez en place l'anneau de retenue en le vissant et replacez le bouchon de la valve pour protéger toutes les pièces.

UTILISATION ET MANUTENTION DES BOUTEILLES DE CO2

Tenez toujours compte des avertissements inscrits sur les bouteilles de gaz propulseur lors de la manutention et du remisage.

Il est possible que certaines conditions affectent une bouteille de CO₂, ce qui peut avoir un impact sur le rendement de celle-ci. Ces conditions comprennent CO₂, l'entretien et le remisage à des températures plus élevées ou plus basses que les températures normales que l'on retrouve en plein air (de 59o F/15o C à 69,8o F/21o C). Une autre de ces conditions survient lorsque le pistolet est déchargé rapidement.

1. Une très haute température peut faire augmenter la pression à l'intérieur de la bouteille de CO₂ et aussi dans le pistolet, ce qui a comme résultat une pression d'utilisation trop élevée. Cet excès de pression pourrait causer un mauvais fonctionnement ou des dommages permanents. La température maximale durant le remisage ou l'utilisation ne devrait jamais dépasser 122° F (50°C). Cette température peut être atteinte si vous laissez le pistolet au soleil durant une journée ensoleillée. Alors, pour être certain que le pistolet fonctionne bien, ne l'exposez pas à des températures élevées ou au soleil durant de longues périodes de temps. Sinon, la bouteille de CO₂ peut surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager le pistolet à air et blesser ou causer la mort des personnes à proximité.

2. Un tir nourri peut provoquer une diminution de température à l'intérieur de l'arme comme dans la bouteille de CO₂. Cela pourrait avoir comme conséquence une diminution de vitesse du projectile et peut même diminuer la pression du gaz suffisamment pour que le pistolet ne fasse pas feu. Cette condition se présente surtout lorsque vous utilisez le pistolet par temps froid et elle peut être évitée en laissant plus de temps entre chaque tir. Cela permet au gaz d'augmenter de température et de pression et permet une vitesse normale.

3. Lors d'un tir nourri, la vitesse du projectile au niveau de la bouche de l'arme diminuera. Cela peut affecter la précision de l'arme et vous pourrez tirer moins de projectiles avec chaque bouteille de CO₂.

4. Il faut vous efforcer de ne pas tirer avec le pistolet si la pression de la bouteille de CO₂ est basse. Voici quelques indices d'une pression insuffisante:

A) Le son produit lorsque vous tirez n'est pas aussi fort que lorsque la bouteille est pleine.

B) Le projectile frappe la cible, mais plus bas qu'il ne le ferait si la bouteille de CO₂ était pleine (donc, la vitesse du projectile a diminué).

ÉTAPE 3. CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

- Gardez la carabine pointée dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Armez la carabine en tirant la culasse complètement vers l'arrière. La carabine devrait émettre un déclic indiquant qu'elle est armée (voir illustration 4).
- Insérez avec prudence un projectile en plomb de calibre 0,177 dans l'extrémité de la chambre de culasse qui est visible lorsque vous armez la carabine à air (voir illustration 5). Assurez-vous de placer le projectile pour qu'il soit égal avec la culasse. Évitez d'endommager la jupe du projectile.

• Poussez le verrou vers l'avant et vers le bas pour mettre en place le projectile (voir illustration 6).



illustration 4

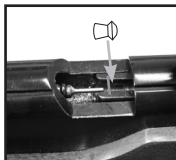


illustration 5

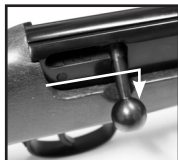


illustration 6

⚠ AVERTISSEMENT: NE TRANSPORTEZ JAMAIS VOTRE CARABINE À AIR LORSQU'ELLE EST ARMÉE ET/OU LORSQU'ELLE EST CHARGÉE. IL EST PRÉFÉRABLE D'ARMER LA CARABINE À AIR SEULEMENT AVANT DE TIRER. VOTRE CARABINE À AIR NE DEVRAIT JAMAIS ÊTRE TRANSPORTÉE CHARGÉE ET ARMÉE QUELLES QUE SOIENT LES CIRCONSTANCES.

⚠ MISE EN GARDE: NE TENTEZ PAS DE RÉUTILISER LES PROJECTILES QUI ONT ÉTÉ TIRÉS OU LES PROJECTILE DÉFORMÉS. LES PROJECTILES, COMME LES PLOMBS D'ACIER (BB) ET LES DARDS, PEUVENT ENDOMMAGER VOTRE CARABINE À AIR ET VOUS CAUSER DES BLESSURES OU CAUSER DES BLESSURES AUX PERSONNES À PROXIMITÉ EN FAISANT DES RICOCHETS ET ANNULERA VOTRE GARANTIE.

ÉTAPE 4. VISER UNE CIBLE SÉCURITAIRE

Visiez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE avec votre carabine. Choisissez toujours votre cible avec prudence. Il est préférable de tirer sur une cible de papier qui est fixée à un pare-balles sécuritaire. Une couverture épaisse devrait être tendue à l'arrière du pare-balles afin d'éviter les ricochets si vous manquez le pare-balles. Pensez à ce que vous frapperez si vous manquez la cible.

LE MODÈLE DE CARABINE À AIR RUGER® LGR POSSÈDE DES MIRES OUVERTES. La visée des carabines à air, munies de ce genre de mire, est réglée correctement lorsque la lame du guidon est placée exactement dans l'encoche de la hausse. La partie supérieure de la lame du guidon devrait être égale à la partie supérieure de l'encoche de la hausse. Le centre de la cible devrait sembler reposer sur la partie supérieure du guidon (voir illustration 7).

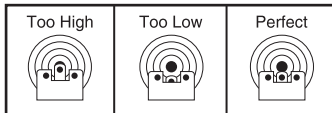


illustration 7

⚠ MISE EN GARDE: VOTRE PARE-BALLES DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ POUR Y DÉCELER DE L'USURE AVANT ET APRÈS CHAQUE SESSION DE TIR. N'UTILISEZ PAS UN PARE-BALLES SI SA SURFACE SEMBLE EN MAUVAIS ÉTAT. PLACEZ TOUJOURS VOTRE PARE-BALLES DANS UNE ZONE QUI DEMEURERA SÉCURITAIRE SI LE PARE-BALLES EST DÉFECTUEUX. N'UTILISEZ PLUS VOTRE PARE-BALLES SI UN PROJECTILE DÉVIE OU S'IL SE PRODUIT UN RICOCHET.

ÉTAPE 5. PLACER LA CARABINE "OFF SAFE"

Lorsque vous êtes absolument certain que votre carabine à air vise une cible sécuritaire et que vous êtes prêt à tirer, placez votre carabine à air dans la position "OFF SAFE" (voir Étape 1 - UTILISATION DU CRAN DE SÛRETÉ).

ÉTAPE 6. TIRER AVEC VOTRE CARABINE À AIR

Pressez sur la détente.

⚠ MISE EN GARDE: NE TIREZ PAS LORSQUE LA CULASSE EST OUVERTE. CELA PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES BLESSURES ET/OU UN BRIS DE CULASSE ET ANNULERA LA GARANTIE.

⚠ AVERTISSEMENT : SI UN PROJECTILE NE PEUT ÊTRE TIRÉ APRÈS AVOIR SUIVI LES ÉTAPES MENTIONNÉES, L'ARME À AIR PEUT ÊTRE ENRAYÉE. UN PROJECTILE QUI N'A PAS ÉTÉ TIRÉ ET QUI DEMEURE DANS LE CANON REPRÉSENTE UNE SITUATION DANGEREUSE. GARDEZ L'ARME POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE ET RÉPÉTEZ TOUTES LES ÉTAPES EXCEPTÉ L'ÉTAPE 3. SI UN PROJECTILE NE PEUT TOUJOURS PAS ÊTRE TIRÉ, SUIVEZ CES INSTRUCTIONS:

1. Déchargez la carabine (voir étape 2b).
2. Assurez-vous que la carabine est dans la position "ON SAFE" (voir illustration 2).
3. Ouvrez la culasse
4. Nettoyez le canon en insérant une baguette de nettoyage par la bouche du canon.
5. Répétez les étapes.

DÉCHARGER UN PROJECTILE

Tirez un projectile vers une CIBLE SÉCURITAIRE pour décharger l'arme à air.

ENLEVER UN PROJECTILE BLOQUÉ

NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DE L'ARME.

Si un projectile est coincé dans le canon, NE RECHARGEZ PAS l'arme à air.

1. Armez la carabine à air (tirez le verrou de la culasse vers l'arrière), poussez la culasse vers l'avant et bloquez-la en place. Pointez la carabine à air dans une DIRECTION SÉCURITAIRE, placez la carabine à air dans la position "OFF SAFE" et pressez la détente pour tirer.
2. Si la carabine est encore enrayée, déchargez la carabine (voir étape 2b).
3. Insérez une baguette de calibre 0,177 dans la bouche du canon et poussez pour faire sortir le projectile. Ne tentez pas de réutiliser ce projectile. NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DU CANON.

Si vous ne pouvez pas débloquer votre carabine à air, communiquez avec le service à la clientèle de Umarex USA.

RÉGLER LA HAUSSE

Le modèle Ruger® LGR est muni d'une hausse réglable qui peut être réglée verticalement et horizontalement.

Réglage pour l'élévation - Si la carabine tire trop haut, tournez la molette supérieure (1) dans le sens des aiguilles d'une montre (voir illustration 8). Si la carabine tire trop bas, tournez la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Réglages pour la dérive horizontale—Les réglages pour la dérive horizontale sont faits en tournant la vis (2) sur le côté (voir illustration 8). Si la carabine à air tire à droite: tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. Si elle tire vers la gauche: tournez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

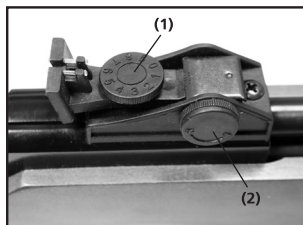


illustration 8

RANGER VOTRE CARABINE À AIR

NE RANGEZ JAMAIS UNE ARME À AIR SI ELLE EST CHARGÉ OU ARMÉE. Enlevez les projectiles de votre arme. Gardez la carabine à air loin des enfants et des tireurs sans expérience. Rangez les projectiles dans un endroit différent de celui où vous rangez la carabine pour les garder loin des tireurs sans expérience. Protégez votre carabine à air de l'humidité et de la poussière; nettoyez l'arme et enrroulez-la dans un chiffon doux et sec. Si vous rangez votre carabine à air pour une longue période de temps, assurez-vous que le canon est protégé. Vous pouvez y parvenir en recouvrant l'âme du canon d'huile "RWS Spring Cylinder Oil". Utilisez toujours un linge doux. Pour les carabines à levier, insérez la bague par la bouche du canon. Enlevez l'huile complètement avant d'utiliser l'arme de nouveau.

NE MODIFIEZ PAS VOTRE CARABINE À AIR

⚠ MISE EN GARDE: LES PIÈCES DE CETTE CARABINE À AIR ONT ÉTÉ CONÇUES ET FABRIQUÉES POUR VOUS OFFRIR DES PERFORMANCES OPTIMALES. TOUT MODIFICATION OU ALTÉRATION DE LA CARABINE PEUT CAUSER UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT, ANNULER LA GARANTIE ET LA RENDRE DANGEREUSE À UTILISER. TOUT CHANGEMENT DANS LES PERFORMANCES DE CETTE ARME (COMME UNE DÉTENTE NÉCESSITANT MOINS DE FORCE ET UNE DISTANCE PLUS COURTE DE LA DÉTENTE POUR TIRER) SIGNIFIE QUE LA CARABINE A POSSIBLEMENT ÉTÉ MODIFIÉE, ALTÉRÉE ET/OU A DE L'USURE. UNE ARME QUI MONTRE CES SIGNES DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉE, REMPLACÉE OU RÉPARÉE PAR LE PERSONNEL QUALIFIÉ DE UMAREX USA. UNE ARME QUI SUBIT UNE CHUTE DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉE PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE AFIN DE S'ASSURER QUE SON FONCTIONNEMENT N'A PAS ÉTÉ ALTÉRÉ.

MUNITIONS

Votre carabine à air de modèle Ruger® Air Hawk est conçue pour tirer des projectiles de plomb de calibre 0,177 seulement. Nous vous recommandons l'utilisation de projectiles RWS, car ils vous offrent une précision exceptionnelle et une dimension uniforme. Le bon calibre est clairement estampé sur le canon près du boîtier de culasse ou sur le boîtier de culasse.

⚠ AVERTISSEMENT: UN ARME QUI NE FONCTIONNE PAS BIEN PEUT ÊTRE DANGEREUSE. ELLE DEVRAIT ÊTRE RANGÉE DE FAÇON SÉCURITAIRE AFIN QUE PERSONNE NE L'UTILISE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT RÉPARÉE OU DÉTRUITE. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER L'ARME. IL EST DIFFICILE DE LA RÉASSEMBLER ET UNE ARME MAL DÉMONTÉE OU MAL ASSEMBLÉE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

ENTRETIEN

Vous devriez effectuer un entretien de routine de votre arme à air.

⚠ MISE EN GARDE: AVANT TOUT SOIN, NETTOYAGE OU ENTRETIEN, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE VOTRE CARABINE À AIR EST DANS LA POSITION “ON SAFE”, DÉARMÉE, DÉCHARGÉE ET QUE LE CO₂ EST ENLEVÉ. GARDEZ-LA POINTÉE DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE. IL EST IMPORTANT DE BIEN ENTRETENIR VOTRE CARABINE À AIR.

PIÈCES MOBILES: Les pièces mobiles (culasse et cran de sûreté) nécessitent très peu de lubrification. Deux (2) gouttes d’huile RWS Spring Cylinder Oil à tous les 1000 coups suffisent. Placez une goutte d’huile sur le joint torique de la valve de remplissage en vrac et sur la sonde de remplissage. Les surfaces d’usure du verrou d’armement, les filets du réservoir de CO₂ et le mécanisme de la détente devraient être lubrifiés avec une huile pour arme à air comme l’huile RWS Spring Cylinder Oil. Rappelez-vous qu’un peu d’huile c’est bon - beaucoup d’huile, ce n’est pas meilleur.

CANON: Lors d’une utilisation quotidienne, très peu de poussière ou de résidus s’accumulent dans le canon. On peut les enlever à l’aide de projectiles de nettoyage RWS. Notez bien: Les projectiles de plomb RWS de qualité supérieure n’augmentent pas seulement la précision de votre tir mais, diminuent aussi les possibilités de résidus de plomb. Lors de périodes régulières d’utilisation, l’âme du canon devrait être nettoyée régulièrement à l’aide d’une baguette et d’une pièce de feutre ou d’un écouvillon en laine. Les brosses en métal ne devraient pas être utilisées. Insérez la baguette dans la culasse. NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DU CANON.

SURFACE: Les pièces de métal visibles (boîte de culasse, réservoir de CO₂, têtes de vis, canon, etc.) possèdent un fini bleuté et DOIVENT être essuyées à l’aide d’un chiffon légèrement imprégné d’huile après une manipulation pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide et sans résine. L’huile “RWS Spring Cylinder Oil” est excellente pour ce type d’utilisation.

⚠ MISE EN GARDE: LES HUILES QUI CONTIENNENT DE L’ACIDE OU DE LA RÉSINE PEUVENT ENDOMMAGER LE JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DE LA CULASSE, LE JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DE LA VALVE ET POSSIBLEMENT LE FINI DE LA CROSSE.

⚠ MISE EN GARDE: VÉRIFIEZ SI LES VIS DU PONTET ET DE LA CROSSE SONT BIEN SERRÉES ENTRE LES SÉANCES DE TIR ET PENDANT ET APRÈS CELLES-CI. DES VIS DESSERRÉES PEUVENT VOUS CAUSER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER VOTRE ARME.

REPLISSAGE EN VRAC DU RÉSERVOIR DE CO₂

- Placez l'arme à air dans la position "ON SAFE" et gardez-la toujours pointée dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Assurez-vous que l'arme est déchargée, désarmée et qu'aucune bouteille de CO₂ n'est à l'intérieur du réservoir de CO₂.
- Utilisez seulement une bouteille de CO₂ de remplissage en vrac approuvée et ayant subi un test hydrostatique provenant de votre fournisseur de gaz industriel.
- Placez l'anneau de retenue sur la valve avant d'insérer l'adaptateur de raccord rapide. (illustration 9)
- Vissez l'adaptateur de raccord rapide (non compris)
 - Filet mâle BSPP de 1/8 po.
- Placez une goutte de lubrifiant RWS Chamber Lube sur le joint torique de la valve et insérez dans le réservoir de CO₂ jusqu'à l'arrêt. (illustration 10)



illustration 9



illustration 10



illustration 11

NOTEZ BIEN: Évacuez tout le CO₂ restant dans une DIRECTION SÉCURITAIRE avant de tenter d'enlever la valve.

Décharger-enlever le CO₂

NOTEZ BIEN: VOUS DEVEZ ÉVACUER TOUT LE CO₂ RESTANT EN TIRANT AVEC L'ARME DANS UNE DIRECTION SÉCURITAIRE AVANT DE TENTER D'ENLEVER L'ANNEAU DE RETENUE.

- Assurez-vous que la carabine à air est dans la position "ON SAFE", déchargée et pointée dans une direction sécuritaire.
- Enlevez l'anneau de retenue.
- Enlevez la valve de remplissage en vrac.
- Si vous laissez l'arme vide, insérez la valve dans le réservoir de CO₂, mettez en place l'anneau de retenue en le vissant et remplacez le bouchon de la valve pour protéger toutes les pièces.

GARANTIE ET RÉPARATION

Les carabines à air Walther sont protégées par une garantie limitée d' une (1) année. **Une copie du coupon de caisse original est nécessaire pour des réparations sous garantie.**

GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Pour l'acheteur au détail, ce produit est garanti pour une période d'une (1) année à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.

CE QUI EST COUVERT PAR LA GARANTIE—Les pièces de remplacement et la main-d'oeuvre.

CE QUI N'EST PAS COUVERT—Les frais de transport pour envoyer le produit défectueux à Umarex USA et les dommages causés par un usage abusif ou par un manque d'entretien en plus de toute dépense supplémentaire ou fortuite, tout dommage indirect comprenant le dommage à la propriété. Certains états ne permettent pas ces exclusions ou ces limites pour les dommages directs et indirects, donc les exclusions et les limites mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE—Réclamations sous garantie pour les clients des États-Unis et du Canada seulement. Communiquez avec Umarex USA en composant le (479)-646-4210 et demandez le service à la clientèle. Si on établit qu'un retour est nécessaire, on vous fournira un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur l'emballage et retournez le produit, port payé, à Umarex USA (On donnera aux clients canadiens l'adresse d'une centre de service canadien agréé). Vous devez inclure dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note explicative décrivant le problème. Une copie du reçu de caisse original doit accompagner le produit retourné. Les clients des États-Unis doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention.

GARANTIES TACITES—Toute garantie tacite, comprenant la garantie tacite de qualité marchande et de convenance pour une utilisation particulière, est limitée à une durée d'une (1) année à partir de la date d'achat. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, DONC LES LIMITES MENTIONNÉES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. SI UNE PARTIE DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, DE L'ÉTAT OU MUNICIPALE QUE L'ON N'A PAS PU ANTICIPER, ELLE NE S'APPLIQUE PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

⚠ AVERTISSEMENT: NE BRANDISSEZ PAS ET N'AFFICHEZ PAS CE PRODUIT EN PUBLIQUE - CELA POURRAIT CAUSER DE LA CONFUSION ET ÊTRE UN CRIME. LES POLICIERS ET D'AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QUE C'EST UNE ARME À FEU. NE CHANGEZ PAS LA COULEUR ET LES SIGNES DISTINCTIFS DE CE PISTOLET POUR QU'IL AIT ENCORE PLUS L'ASPECT D'UNE ARME À FEU. C'EST DANGEREUX ET CELA PEUT ÊTRE UN CRIME.

UMAREXUSA®

7700 Chad Colley Boulevard, Fort Smith, Arkansas 72916 USA

Phone: 1-479-646-4210 www.UmarexUSA.com